

**NOTICE OF DEADLINE TO FILE APPLICATION FOR  
PLACE ON THE BALLOT**

**OLD TOWN SPRING IMPROVEMENT DISTRICT** is a political subdivision of the State of Texas, operating under Chapter 3813 of the Texas Special District Local Laws Code.

The District Board is composed of five members. The board members occupy numbered positions. Position Four (a resident of the District) and Position Five (an owner of real property or lessee of a retail store in the District) are elected to each serve a two-year term.

Notice is hereby given that an application for a place on the **OLD TOWN SPRING IMPROVEMENT DISTRICT** General Election Ballot for Place 4 and Place 5 may be filed during the following time:

Filing Dates and Times

Start Date: July 20, 2024

End Date: August 19, 2024 at 5:00 PM

Office Hours: 9:00 AM to 5:00 PM

The general form of the application may be obtained from the Texas Secretary of State website (<https://www.sos.state.tx.us/elections/forms/pol-sub/2-49f.pdf>). Please use Form No. 2-49, Application for Place on the (blank) General Election Ballot (revised 9/2023).

Physical address for filing an application in person for place on the ballot:

**Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

Address to mail an application for place on the ballot (if filing by mail):

**Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

Email or fax number to send an application for place on the ballot:

Email: [elections@coveler.com](mailto:elections@coveler.com)

Fax Number: (713) 984-0670

Anne Morrow

Printed Name of Filing Officer

06/05/2024

Date Posted

## **AVISO DE FECHA LÍMITE PARA PRESENTAR UNA SOLICITUD PARA UN LUGAR EN LA BOLETA DE VOTACIÓN**

**EL DISTRITO DE MEJORAS DE OLD TOWN SPRING** es una subdivisión política del Estado de Texas, que opera bajo el Capítulo 3813 del Código de Leyes Locales de Distritos Especiales de Texas.

La Junta del Distrito está integrada por cinco miembros. Los miembros de la junta ocupan posiciones numeradas. La Posición Cuatro (un residente del Distrito) y la Posición Cinco (un propietario de bienes inmuebles o arrendatario de comercio minorista en el Distrito) son elegidas para servir cada una por un periodo de dos años.

Se notifica por el presente que la solicitud para un lugar en la boleta de votación de la Elección General del **DISTRITO DE MEJORAS DE OLD TOWN SPRING** para la Posición 4 y la Posición 5 se puede presentar durante el siguiente periodo:

### Fechas y horarios de presentación de solicitudes

Fecha de inicio: 20 de julio de 2024

Fecha de cierre: 19 de agosto de 2024 a las 5 p.m.

Horario de atención: De 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

El formulario general de la solicitud se puede obtener en el sitio web del Secretario de Estado de Texas (<https://www.sos.state.tx.us/elections/forms/pol-sub/2-49f.pdf>). Use el Formulario Nro. 2-49, Solicitud para un lugar en la boleta de votación de la Elección General de (blank) (revisado el 9/2023).

Dirección física para presentar en persona una solicitud para un lugar en la boleta de votación:

### **Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

Dirección postal para enviar por correo una solicitud para un lugar en la boleta de votación (si la solicitud se presenta por correo):

### **Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

Correo electrónico o número de fax para enviar una solicitud para un lugar en la boleta de votación:

Correo electrónico: [elections@coveler.com](mailto:elections@coveler.com)

Fax: (713) 984-0670

Anne Morrow

Nombre en letra de molde de la funcionaria encargada

06/05/2024

Fecha de colocación

## THÔNG BÁO VỀ THỜI HẠN CHỐT NỘP ĐƠN XIN GHI TÊN TRÊN LÁ PHIẾU

**CƠ QUAN CẢI TIẾN KHU OLD TOWN SPRING** là một phân khu chính trị của Tiểu Bang Texas, hoạt động theo Chương 3813 của Bộ Luật Về Luật Địa Phương Của Các Đặc Khu Ở Texas.

Ban Quản Trị Cơ Quan gồm có năm thành viên. Các thành viên ban quản trị có những vị trí được đánh số. Vị Trí Bốn (một cư dân của Cơ Quan) và Vị Trí Năm (một chủ bất động sản hoặc bên thuê của một cửa hàng bán lẻ trong Cơ Quan) được bầu và mỗi người đảm nhận nhiệm kỳ hai năm.

Theo đây xin thông báo thời gian có thể nộp đơn xin ghi tên trên Lá Phiếu của Cuộc Tổng Tuyển Cử **CƠ QUAN CẢI TIẾN KHU OLD TOWN SPRING** cho các Vị Trí 4 và 5 trong có ngày giờ như sau:

### Ngày giờ nộp

Ngày Bắt Đầu: 20 tháng Bảy, 2024

Ngày Kết Thúc: 19 tháng Tám, 2024 lúc 5 giờ chiều

Giờ Làm Việc: 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều

Có thể lấy mẫu đơn xin qua website của Tổng Trưởng Tiểu Bang Texas

(<https://www.sos.state.tx.us/elections/forms/pol-sub/2-49f.pdf>). Vui lòng sử dụng Mẫu số 2-49, Đơn xin ghi tên (blank) vào Lá phiếu Tổng tuyển cử (sửa đổi tháng 9 năm 2023).

Địa chỉ nơi có thể đích thân tới nộp đơn xin ghi tên trên lá phiếu:

### **Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

Địa chỉ nhận đơn xin ghi tên trên lá phiếu (nếu gửi qua đường bưu điện):

### **Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

Địa chỉ email hoặc số fax để gửi đơn xin ghi danh trên lá phiếu:

Email: [elections@coveler.com](mailto:elections@coveler.com)

Số fax: (713) 984-0670

Anne Morrow

Tên viết bằng chữ in của Viên Chức phụ trách Nộp Đơn

06/05/2024

Ngày Đăng

## 申請選票席位截止日期通知

OLD TOWN SPRING改善區系依照Texas州特別行政區地方法第3813章運作的Texas州一個政治轄區。

本區董事會由五名成員組成。各董事會成員的席位由編號加以區分。第四號席位（本區居民）和第五號席位（本區不動產業主或零售店租戶）經選舉產生，任期均為兩年。

特此通知，申請OLD TOWN SPRING改善區常規選舉之選票席位（第4號和第5號席位）可於以下期間辦理登記：

### 申請日期及時間

開始日期：2024年7月20日

截止日期：2024年8月19日（下午5:00）

辦公時間：上午9:00至下午5:00

一般申請表可從Texas州州務卿網站（<https://www.sos.state.tx.us/elections/forms/pol-sub/2-49f.pdf>）獲取。請使用第2-49號表格《(空白)普通選舉之選票席位申請表》（於9/2023修訂）。

親自辦理選票席位申請的地址是：

**Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

郵寄辦理選票席位申請的地址是（若以郵寄方式申報）：

**Old Town Spring Improvement District**

c/o Coveler & Peeler, P.C.

820 Gessner, Suite 1710

Houston, Texas 77024

用於發送選票席位申請的電子郵箱或傳真號碼：

電郵：[elections@coveler.com](mailto:elections@coveler.com)

傳真號碼：(713) 984-0670

Anne Morrow

辦理申請官員印刷體姓名

06/05/2024

发布日期